

## Skupinová zmluva – SDKE Činohra

<b>Medzi:</b>	<b>Hotel AVION Management, s.r.o.</b>	<b>a</b>	<b>Štátne divadlo Košice</b>
<b>Pre</b>	Chopin Hotel*** Bratislava	<b>Zriaďovateľ:</b>	<b>Štátna príspevková organizácia</b>
<b>Zastúpenie</b>	Harbulák Marek, riaditeľ	<b>Zastúpenie</b>	MK SR, zriaďovacia listina č. MK-520/2002-1
<b>Address:</b>	Galvaniho ul. 28 SK-82104, Bratislava	<b>Adresa:</b>	Mgr. Peter Himič, riaditeľ Hlavná 58 SK-042 77 Kosice
<b>Register:</b>	Zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 54407/B	<b>ID / VAT:</b>	31299512 / SK2021469758
<b>ID / VAT:</b>	44 387 296 / SK 2022680891	<b>Ban. spojenie:</b>	Štátna pokladnica Bratislava č. ú. 7000070481/8180
<b>Ban. spojenie:</b>	Tatrabanka, a. s. č. ú. 2924754450/1100	<b>Telefón:</b>	+421 552452214, +421 918 948 286
<b>Telefón:</b>	+421 2 322 99 523	<b>Fax:</b>	+421 55 2452212
<b>Fax:</b>	+421 2 322 99 530	<b>E-Mail:</b>	cinohra@sdke.sk
<b>E-Mail:</b>	Romana.zetochova@chopinhotel.sk	<b>Kontaktná osoba:</b>	Antónia Pitoňáková
<b>Kontaktná osoba:</b>	Romana Zetochová		

### 1. Počet izieb a ceny za izby

<b>Meno skupiny:</b>	<b>GRP-SDKE Činohra</b>
Číslo rezervácie:	32143
Klient:	Štátne divadlo Košice
Jednolôžková izba:	EUR 30,00
Dvojlôžková izba:	EUR 40,00
Cena s DPH:	EUR 750,00
v termíne	od 27.6.2012 do 28.6.2012 ( 1 noc )

<b>Spoplatnené služby</b>	
Príplatok za inú izbovú kategóriu	€ 10 príplatok za izbu King bed (v cene je zahrnutá 1 fľaša minerálnej vody na osobu na každú noc)
Polpenzia	€ 10 (3 chodové menu) – cena zahŕňa obed alebo večera (výber)
Prístelka	€ 15 / noc
Nosenie batožiny do/z hotela	€ 1 na osobu
Parkovné auto / autobus	Zdarma pre hotelových hostí / v prípade dlhodobého parkovania hotel účtuje poplatok za osobné vozidlo € 6 deň.
Domáce zvieratko	€ 15 / noc
Cena pre dieťa	Dieťa do 11 rokov zdarma v 2-lôžkovej izbe

1.1. Uvedené ceny sú za izbu a za noc v EUR. Cena ubytovania zahŕňa: 20% DPH, miestny poplatok EUR 1,65 / osoba / deň.



HOTEL ★★★ BRATISLAVA

- 1.2. V prípade zmien DPH alebo iných regulácií zo strany štátu si hotel vyhradzuje právo následnej úpravy cien bez predošlého upozornenia.

## 2. Platobné podmienky pre účastníkov

- 2.1. Prosíme o označenie služieb, ktoré budú platené spoločnosťou:

**X izby**

- polpenzia
- plná penzia
- nápoje k obedu / večeri
- nápoje v bare
- batožinová služba
- extra služby účastníkov ( telefónne hovory, poplatky za internet, čistenie odevov....)
- iné \_\_\_\_\_

- 2.2. Poprosíme Vás aby ste informovali hostí a zamestnancov o poplatkoch za extra služby, ak nebolo dohodnuté inak, musia byť zaplatené pri odchode hosťa. Organizujúca spoločnosť zodpovedá za nevyplatené služby, ktoré budú zaúčtované na konečný účet ak nebolo dohodnuté inak.

- 2.3. Na garantovanie ďalších výdavkov hosťa (reštaurácia, bar, internet apod.) vyžadujeme pri príchode zálohu vo výške 20 Eur / deň pobytu, resp. kreditnú kartu. Spoločnosť môže prebrať zodpovednosť za možné neuhradené výdavky hosťa počas pobytu v hoteli, a to v písomnej forme. Písomné vyjadrenie bude slúžiť ako garancia ďalších výdavkov a od hosťa nebude požadovaná záloha v žiadnej forme.

- Garantujeme extra výdavky našich hostí a v prípade ich neuhradenia prosíme o ich fakturáciu spolu so službami označenými v bode 2.1 tejto zmluvy. Týmto žiadame nepožadovať zálohu (hotovosť, resp. kreditná karta) pri príchode našich hostí.

## 3. Účinnosť zmluvy

Rezervácia je považovaná za potvrdenú podpisom tejto zmluvy.

## 4. Zálohová platba

Zmluvní partneri sa dohodli, že pre potvrdenie a garanciu tejto rezervácie nebude požadovaná zálohová platba.

## 5. Termíny platby

- 5.1. Platba v plnej výške musí byť prijatá po vystavení faktúry do 14 dní bez zrážky bankových poplatkov na hotelový bankový účet.

Názov banky	<b>Tatra banka, a. s.</b>	Držiteľ účtu	<b>Hotel AVION Management,s.r.o.</b>
Číslo účtu v EUR	292 475 4450/1100	SWIFT Code	TATRSKBX
IBAN	SK51 1100 0000 002924754450		

- 5.2. V prípade nezaplatenia počas stanoveného termínu, alebo v prípade oneskorenej platby, viac ako 30 dní odo dňa splatnosti, si hotel vyhradzuje právo akceptovať rezervácie robené v budúcnosti len so 100% platbou.
- 5.3. V prípade oneskorenej platby, viac ako 60 dní odo dňa splatnosti, si hotel vyhradzuje právo zrušiť všetky budúce rezervácie.

## 6. Storno podmienky

6.1. Storno podmienky pred príchodom sú nasledovné (pri zrušení celej skupiny):

STORNO POPLATKY	
Bez poplatku -možnosť zrušenia 100% objednaných služieb	30 dní pred príchodom
50% z celkovej hodnoty objednaných služieb	29-14 dní pred príchodom
75% z celkovej hodnoty objednaných služieb	13-4 dni pred príchodom
100% z celkovej hodnoty objednaných služieb	3 dni pred príchodom

6.2. Objednávateľ môže zmeniť alebo upresniť počet objednaných služieb (počet izieb) bez storno poplatku na základe uvedených storno pomienok.

STORNO PODMIENKY	
Možnosť zrušenia max. 10% objednaných služieb	29-14 dní pred príchodom
Možnosť zrušenia max. 5% objednaných služieb	13-4 dni pred príchodom

6.3. V prípade zrušenia rezervácie po tomto termíne, resp. v prípade no-show, alebo skoršieho odchodu si hotel účtuje storno poplatok vo výške 100% z ceny celého pobytu.

6.4. Organizátor sa sám zaväzuje vyplatiť storno poplatky podľa kontraktu a daných storno podmienok.

## 7. Všeobecné podmienky

- 7.1. Príchod (Check-in) od 14:00 hod. Odchod (Check-out) do 11:00 hod.
- 7.2. Ochod (Check- out) do 15:00 hod., si hotel účtuje 50% z dohodnutej ceny izby. Odchod (Check- out) po 15:00 hod., si hotel účtuje 100% z dohodnutej ceny izby.
- 7.3. Všetky rezervácie, zmeny a storná si vyžadujú potvrdenie v písanej forme.
- 7.4. Skupinou sa rozumie skupina hostí, ktorí prichádzajú a odchádzajú spolu v rovnaký deň.
- 7.5. Skupinová cena platí pre najmenej 30 ľudí cestujúcich spolu alebo 15 izieb rezervovaných naraz. V prípade zníženia počtu izieb na menej ako 15, platí individuálna cena.
- 7.6. Menný zoznam hostí musí byť poskytnutý hotelu najmenej 14 dní pred príchodom.
- 7.7. Táto zmluva (dohoda) je platná podľa Obchodného zákonníka v platnom znení. Táto zmluva sa



HOTEL ★★★ BRATISLAVA

vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, jedno obdrží hotel a druhé daná organizácia (spoločnosť).

7.8. Zmluvné strany sa zaväzujú mlčanlivosťou a udržať v tajnosti podmienky tejto zmluvy ako aj ceny uvedené (dohodnuté) v tejto zmluve.

Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi. Prosíme aby jedna kópia bola vrátená hotelu po podpise.

Bratislava

Chopin Hotel Bratislava  
Marek Harbulák  
General Manager

Chopin Hotel Bratislava  
Metod Sládeček  
Senior Sales Manager

Košice

Mgr. Peter Himič, PhD.  
riaditeľ  
Štátne divadlo Košice